

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 28 (1974)

Heft: 12: Bauplanung gegenwärtig und zukünftig = Planification des constructions aujourd'hui et demain = Construction planning now and in the future

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Internationale Zeitschrift
Heft 12
Dezember 1974, 28. Jahrgang
Erscheinungsort Zürich

**Administration
und Inseratenverwaltung:**
Verlag Bauen + Wohnen,
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich
Postscheckkonto 80-40147
Bank Leu AG,
Postfach 8022 Zürich
Schweizerische Kreditanstalt,
Stadtfiliale Außersihl, Postfach 8021
Zürich

Sekretariat:
Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen:
Abonnementspreis
Fr. 68.– + Porto Fr. 10.– (Schweiz)
Fr. 68.– + Porto Fr. 15.– (Ausland)
monatliche Erscheinungsweise
Einzelnummer Fr. 9.–
Ausland Fr. 11.–

Abbestellungen können nur berücksichtig werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnement-schluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Lithos:
Nievergelt Repro AG
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

Titelblatt:
Olivetti, Florenz

Verlag
Bauen + Wohnen
Vogelsangstraße 48
8006 Zürich
Telefon 01 28 95 66

**Verlagsleitung und
für die Herausgabe verantwortlich**
Gilbert und Adolf Pfau

Redaktion
Prof. Franz Füeg
Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke

Redaktionsmitarbeiter
Prof. Ernst Zietzschmann
(Wettbewerbe)
Sabine Schäfer (Forum)

Grafische Gestaltung
Aldo Clerici

Patronatskomitee:
Kurt Ackermann, München
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam
Prof. Ir. J. H. van den Broek,
Rotterdam
Craig Ellwood, Los Angeles
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer,
Braunschweig
Hans Maurer, München
Bernhard Pfau, Düsseldorf
Prof. Jacques Schader, Zürich
lonel Schein, Paris
Prof. Paul Schneider-Esleben,
Düsseldorf
Harry Seidler, Sydney
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki
Alison und Peter Smithson, London
Prof. Kenzo Tange, Tokio
Jørn Utzon, Hellebaek
Tibère Vadi, Basel

Auslandskorrespondenten:
Dr.-Ing. Panayotis Alexiou,
Laertou Str. 24–26, Athen 5 II
Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,
Teknik Universitesi
Eduardo Guimarães,
R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,
Rio de Janeiro
Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,
National University
Jörg Kerchlango
Astridsvej 7,7 nr. 2
8220 Brabrand, Dänemark
Arnulf Lüchinger
Wilgstraat 49
Den Haag 2024 NL
Dipl.-Ing. Francisco Maigler,
Calle Martin Mendalde 846,
Mexico 12 D. F.
Prof. Erdmann Schmocker, Dept. of
Architecture & City Planning,
Illinois Institute of Technology,
Chicago, Illinois
Dr. W. Schweisheimer, Highland
Hall, Rye, New York
Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o
Akaike, 3–17–1 Izumi-cho
Suginami-ku, Tokyo 168

Bauplanung gegenwärtig und zukünftig

489
Franz Füeg
Am Rande – Architektur in der Zukunft

491
André Wogenscky mit Maurice Hindié
Ein Anti-Pentagon im Libanon

495
Peter C. von Seidlein
Was hat Konstruieren mit Entwerfen zu tun?

498
Alberto Galardi
Olivetti in Florenz

502
Skidmore, Owings und Merrill
Umhüllte Druckerei

505
Helmut Spieker
Zum Thema Bauplanung

512
Fritz Haller und Roberto Medici
Büromöbel – USM in Paris

514
Arne Jacobsen
Büromöbel

517
Rolf Leuzinger, Pfäffikon
Aktualität – Verwaltungs- und Laborgebäude in Horgen

521
Konstruktionsblätter – Wasserbassin, Leichttragkonstruktion, Decken
und Installationen

525
Wettbewerb – Neue Siedlung zwischen offener Einfamilienhaus-Be-
bauung und kompakter mittelalterlicher Altstadt